NEUE MITGLIEDER IN DER SCHWEIZERISCHEN GERICHTSEXPERTENKAMMER / NOUVEAUX MEMBRES DE LA CHAMBRE DES EXPERTS JUDICIAIRES

- **Herr Lanicca Erich**, Zürich, Dipl. Ing. FH
  Pflästerung und Natursteinbeläge
- **Herr Dr. Piskoty Gabor**, Dübendorf, Dr. sc. techn. ETH
  Dipl. Masch. Ing. Maschinentechnik und Mechanik
- **Herr Roland Büchli**, Dübendorf, dipl. Arch. HTL
  Baufachliche Expertisen und Materialprüfung
- **Herr Hans Mühlebach**, Dübendorf, dipl. Arch. HTL
  Baufachliche Expertisen und Materialprüfung
- **Herr Björn von Salis**, Frauenfeld, Prof. Dr. med. vet.
  Gutachten über Pferde, Nutz-, Klein- und Zootiere
- **Herr Christian Spaeth**, Lausanne
- **Herr Adriano P. Vasalli**, Lugano
  Eidg. Dipl. Wirtschaftsprüfer
- **Herr Patrick Raedersdorf**, Bern
  Fürsprecher, M.B.L.HSG
- **Herr M. Ritschard**, Bern
  Antiquitäten
- **Herr Christoph Tanner**, Dübendorf
  Architekt FH / HTL, Mitglied STV
- **Herr Jan Hamm**, Cortébert
  Dr. Ing. SIA
- **Herr Odilo Schmid**, Brig
  lic. phil. nat. dipl. Geologe SIA / EUR ING
- **Herr Dr. Christian Lanz**, Zürich
  Dr. med. Facharzt für Rechtsmedizin
  Master of Advanced Studies ETH
- **Herr Stefan Kaiser**, Küssnacht am Rigi
  eidg. Dipl. Metallbaumeister
- **Herr Erwin Gasser**, Belp
  Ingenieur
- **Herr Dr. Karl-Heinz Walker**, Ettlingen (DE)
  Dr. rer. nat. Diplom-Physiker, Maschinen und Anlagen
- **Herr Frank Flammer**, Pattensen (DE)
  Dipl. Ing. Maschinen und Anlagen, Strukturmechanik und Strukturdynamik
- **Herr Dr. Dietrich Sixdorf**, Erfurt (DE)
  Dr. rer. oec., Dipl.-Ing., Dipl.-Ing. (FH)
  Maschinen und Anlagen
- **Herr Dr. Ing. Jochen Brose**, Dortmund-Kurl (DE)
  Dr. Ing., Maschinen und Anlagen

NEU ZERTIFIZIERTE EXPERTEN / NOUVEAUX EXPERTS CERTIFIES

- **Herr Friedli Peter**, Zürich
  dipl. Ing. ETH, Baugrund, Grundwasser und Geotechnik
- **Herr Dr. Rück Philipp**, Lenzburg
  dipl. Geologe, Dr. sc. nat. ETH, Natursteine
- **Herr H.R. Keusen**, Zollikofen
  Dr. phil. Geologe, SIA, USIC, Geotechnik, Geologie, Geophysik, Baugrund, Grundwasser und Beton
- **Sig. Renzo Tarchini**, Lugano
  Ing. dipl. ETHZ / SIA, Hoch- und Tiefbau, Tunnelbau, Bauingenieurwesen und Leistungsbeschriebe
- **Herr Silvio Karlen**, Chur, Architekt / Inhaber
  Baufachliche Expertisen
- **Herr Konrad Moser**, Zürich
  Dr. sc. techn., dipl. Bauing. ETH, Baufachliche Expertisen
- **Herr Dr. Karl-Heinz Walker**, Ettlingen (DE)
  Dr. rer. nat. Diplom-Physiker, Maschinen und Anlagen
- **Herr Frank Flammer**, Pattensen (DE)
  Dipl.-Ing., Maschinen und Anlagen, Strukturmechanik und Strukturdynamik
- **Herr Dr. Dietrich Sixdorf**, Erfurt (DE)
  Dr. rer. oec., Dipl.-Ing., Dipl.-Ing. (FH)
  Maschinen und Anlagen
- **Herr Dr.-Ing. Jochen Brose**, Dortmund-Kurl (DE)
  Dr. Ing., Maschinen und Anlagen
- **Herr Eugen Haberkorn**, Kreuzlingen / Wiedergeltingen (DE), Dipl.-Ing., Schadenexperte Maschinen, Anlagen, Unfallrekonstruktion
- **Herr Peter Beutler**, Bünzen / Aarbergen (DE)
  Schadenexperte für Bau- und Grundstückswesen
- **Herr Werner Oetiker**, Zürich, dipl. Schreinermeister
  Schreinerarbeiten
- **Herr Lanicca Erich**, Zürich, Dipl. Ing. FH
  Pflästerung und Natursteinbeläge
- **Herr Dr. Piskoty Gabor**, Dübendorf, Dipl. Masch. Ing.
  Maschinentechnik und Mechanik
- **Herr Büchli Roland**, Dübendorf, dipl. Arch. HTL
  Baufachliche Expertisen und Materialprüfung
- **Herr Mühlebach Hans**, Dübendorf, dipl. Arch. HTL
  Baufachliche Expertisen und Materialprüfung
- **Herr Björn von Salis**, Frauenfeld, Prof. Dr. med. vet.
  Gutachten über Pferde, Nutz-, Klein- und Zootiere
- **Herr Emil Aemisegger**, Küsnacht, Dipl. Ing. & Oek.
  Energietechnik, Haus- und Gebäudetechnik, Regeltechnik, Verfahrenstechnik, Wärme- und Kältetechnik

IMPRESSUM

Redaktion: Guy Lanfranconi, Sekretär der Schweizerischen Kammer technischer und wissenschaftlicher Gerichtsexperten und Geschäftsleiter der Swiss Experts Certification SA. Sekretariat: Karin Liechti, Sonnhaldenweg 15, 3076 Worb, T: 031 838 68 72. Empfänger: Zertifizierte Expertinnen und Experten, Mitglieder der Schweizerischen Kammer technischer und wissenschaftlicher Gerichtsexperten, Gericht, Versicherungen und andere interessierte Kreise.

SWISS EXPERTS INFO

Edition / Ausgabe / Edizione / Edition 1 / 2007

Bulletin d'information de la
Informationsbulletin der
Bulletin d'informazione della
Newsletter of the

et / und / e / and

Chambre Suisse des experts judiciaires techniques et scientifiques
Schweizerischen Kammer technischer und wissenschaftlicher Gerichtsexperten
Camera svizzera degli esperti giudiziari tecnici e scientifici
Swiss chamber of Technical and Scientific Forensic Experts

Swiss Experts Certification SA (SEC)

Organe de certification d'experts accrédité
Akkreditierte Gesellschaft für die Zertifizierung von Experten
Organisazione per la certificazione di esperti
Accredited board for experts certification

EDITORIAL

Die Schweizerische Kammer technischer und wissenschaftlicher Gerichtsexperten und die aus ihr hervorgegangenen Gesellschaft für die Zertifizierung von Expertinnen und Experten Swiss Experts Certification SA (SEC) sind die wichtigsten Plattformen der Schweiz für die Vermittlung von Gutachtern. Beide Organisationen haben entschieden, ein neues gemeinsames Informationsorgan herauszugeben: Die SWISS EXPERTS INFO, dessen erste Ausgabe Sie in den Händen halten, hat zum Ziel, Expertinnen und Experten aller Fachrichtungen über die Neuigkeiten der Branche zu informieren. Dieses Mitteilungsorgan soll aber auch alle diejenigen erreichen, welche Expertinnen und Experten einsetzen: Die Gerichte, die Parteien und deren Vertreter, die Versicherungen, Behörden und andere. Geplant sind ein bis zwei Ausgaben pro Jahr. In diesem Informationsblatt sollen die Expertinnen und Experten auch die Möglichkeit erhalten, sich und ihre Dienstleistungen zu präsentieren. Ich hoffe, dass dieses Organ Ihr Interesse findet und freue mich auf Ihre Anregungen.

Herzlich
Guy Lanfranconi

Sekretär der Gerichtsexpertenkammer und Geschäftsleiter der SEC

ÉDITORIAL

La Chambre suisse des experts judiciaires techniques et scientifiques ainsi que la société Swiss Experts Certification SA (SEC) qui a été créée par la Chambre pour la certification des experts sont les plateformes suisses les plus importantes mettant à disposition des experts. Ces deux organisations ont décidé de diffuser en commun un nouveau bulletin d'information appelé SWISS EXPERTS INFO, dont vous avez le premier numéro entre les mains. Il a pour but d'informer les experts de tous les domaines d'activité sur les nouveautés de leur branche. Cet organe de communication est également destiné à atteindre ceux qui ont besoin d'experts tels que les tribunaux, les parties en conflit et leurs représentants, les assurances, les organes administratifs et autres. Le rythme de publication devrait être d'un ou deux numéros par an. Les experts auront en outre la possibilité de se présenter dans ce bulletin et de décrire leurs activités. Je souhaite que ce moyen de communication puisse vous intéresser et vous remercie de me faire part de vos suggestions à ce sujet.

Cordiales salutations
Guy Lanfranconi

Secrétaire de la Chambre des experts judiciaires et président de la direction de SEC

EXPERTENSUCHE

Die Mitglieder der Schweizerischen Kammer technischer und wissenschaftlicher Gerichtsexperten und die zertifizierten Expertinnen und Experten finden Sie mittels Stichwortsuche im Internet:

RECHERCHE D'EXPERTS

Vous pouvez trouver les membres de la Chambre suisse des experts judiciaires techniques et scientifiques ainsi que les experts certifiés à l'aide de mots clés aux adresses internet suivantes:

RICERCA ESPERTI

Può avvenire con l'inserimento di parole chiavi nel sito internet:

SEARCH FOR EXPERTS

Experts for a particular task can be found on the internet with the aid of keywords:

www.experts-certification.ch
www.swiss-experts.ch

CONTACT

Sonnhaldenweg 15
CH-3076 Worb

T: 0041 (0) 31 838 68 68
F: 0041 (0) 31 838 68 78

office@experts-certification.ch

AKTUELL

BEITRITT DER SEC ZUR ICC

Die Swiss Experts Certification SA (SEC) ist im vergangenen Jahr Mitglied der ICC Schweiz geworden. Für die zertifizierten Expertinnen und Experten eröffnet sich damit ein interessantes Netzwerk auf hohem Niveau.

Die ICC (International Chamber of Commerce) ist die Weltorganisation der Wirtschaft. Sie repräsentiert als einzige Organisation Unternehmen aus allen Wirtschaftsbereichen in allen Teilen dieser Welt.

Die ICC fördert den freien internationalen Waren- und Kapitalverkehr sowie die weltweite Marktwirtschaft. Die Überzeugung, dass Handel einen starken Einfluss auf Frieden und Wohlstand hat, stammt aus den Gründerzeiten der Organisation Anfang des 20. Jahrhunderts. Die kleine Gruppe von weitsichtigen Unternehmensführern, die die ICC gründeten, nannten sich selber «merchants of peace». Schon im ersten Jahr nach der Gründung der Vereinten Nationen erhielt die ICC Konsultativstatus auf höchster Ebene bei den Vereinten Nationen und ihren Unterorganisationen. Hochrangige Vertreter der ICC Mitgliedsunternehmen formulieren den Standpunkt der ICC für wesentliche Bereiche der Handels- oder Investitionspolitik sowie in wichtigen Spezialgebieten. Diese umfassen u.a. Finanzdienstleistungen, Informationstechnologien, Telekommunikation, Verhaltenskodices für Marketing, Umwelt, Transportwesen, Steuerwesen, Wettbewerbsrecht sowie gewerblichen Rechtsschutz. Die ICC stellt Regeln für grenzüberschreitende Wirtschaftsaktivitäten zur Verfügung. Obwohl diese Regeln freiwilliger Natur sind, erfreuen sie sich tagtäglich der Anwendung bei zahllosen Transaktionen und sind Bestandteil des internationalen Handels geworden. Die ICC bietet ausserdem eine Reihe von Diensten zur Beilegung von Streitigkeiten an. Heute umfasst die ICC Tausende von Mitgliedsfirmen und Vereinigungen aus über 130 Ländern. Nationalkomitees nehmen weltweit gemeinsam mit ihren Mitgliedern die Interessen der Wirtschaft wahr und vertreten gegenüber ihrer Regierung die von der ICC formulierten Standpunkte der Wirtschaft.
(Internet: www.iccwbo.org)

Für die SEC ist die ICC insgesamt eine wichtige Plattform zum Informations- und Wissensaustausch. Insbesondere im Zusammenhang mit Green Rules of Dispute ist die ICC wichtiger Know How Träger. Die SEC will an wichtigen nationalen und internationalen Veranstaltungen auf den Gebieten der Expertentätigkeit und Streitbeilegung präsent sein. Die ICC stellt ausserdem den Kontakt zu Economiesuisse her. Economiesuisse ist der wichtigste Wirtschaftsverband. Die Swiss Experts Certification SA (SEC) kann über diesen Kanal in Wirtschaftskreisen bekannt gemacht werden.

AUSBILDUNG

TAGUNG DER EXPERTEN

Am 3. November 2006 fand in Solothurn die 5. Schweizerische Tagung für technische und wissenschaftliche Expertinnen und Experten statt.

Die Schweizerische Tagung für technische und wissenschaftliche Expertinnen und Experten findet seit dem Jahr 2001 statt und steht seit dem Jahr 2004 unter der Leitung der Swiss Experts Certification SA (SEC). Die 5. Tagung wurde von über 40 Personen besucht und darf als voller Erfolg gewertet werden. Wie im vorangehenden Jahr stand auch im 2006 ein Schwergewichtsthema im Vordergrund: Die Qualitätssicherung im Expertenwesen. Es wurden folgende Referate gehalten:

– **Von der Qualität zum Qualitätsmanagement, Grundlagen, Grenzen und Möglichkeiten,** Prof. Philipp Schneider, Leiter Kompetenzzentrum Qualitätsmanagement Berner Fachhochschule

– **Förderung und Sicherung der Qualität psychologischer Gutachten im Zivilrecht,** Dr. phil. Hans-Werner Reinfried, Fachpsychologe für Klinische Psychologie und Psychotherapie

– **Qualitätskontrolle durch das Gericht,** Pflichten und Grenzen, Ueli Hofer, alt Obergerichtspräsident

– **Erfahrungen mit der Qualitätssicherung in der Expertentätigkeit,** Dr. rer. nat. Karl-Heinz Walker, Diplom-Physiker, D-76275 Ettlingen; Prof. Dr. med. Thomas Sigrist, Leiter des Instituts für Rechtsmedizin St. Gallen, St. Gallen; Matthias Ritschard, Antiquar, Laupen; René Bayer, Dipl. Ing. HTL, Umwelt und Bauphysik, B + S Ingenieure AG, Bern

– **Podiumsdiskussion zum Thema Qualitätssicherung in der Expertentätigkeit** Moderation: Ueli Hofer, alt Obergerichtspräsident, Bremgarten / BE

PORTRAIT

SWISS EXPERTS

Die Schweizerische Kammer technischer und wissenschaftlicher Gerichtsexperten / La Chambre Suisse des experts judiciaires techniques et scientifiques / The Swiss chamber of Technical and Scientific Forensic Experts

Die Justiz ist in vielen Fällen auf das Fachwissen und die Mithilfe von Expertinnen und Experten angewiesen. In der Schweizerischen Kammer technischer und wissenschaftlicher Gerichtsexperten sind unabhängige und erfahrene Gerichtsexpertinnen / -experten verschiedenster Fachrichtungen zusammengeschlossen. Sie vermittelt diese an Gerichte, Verwaltungsbehörden und weitere interessierte Kreise, vertritt die Interessen der Expertinnen und Experten nach aussen und fördert die Aus- und Weiterbildung. Die Kammer kennt folgende Mitgliedschaftskategorien: Ordentliche Mitglieder sind ausgewiesene, technische und wissenschaftliche Expertinnen und Experten, die für Gerichte tätig sind. Assoziierte Mitglieder sind ausgewiesene, technische und wissenschaftliche Expertinnen und Experten, die nicht für Gerichte tätig sind, aber diese Tätigkeit gegebenenfalls anstreben.

SWISS EXPERTS CERTIFICATION SA (SEC)

Die Zertifizierung von Gerichtsexperten – eine schweizerische Neuheit / La certification d'experts judiciaires – une première en Suisse / The Certification of Forensic Experts – a Swiss Innovation

Die Swiss Experts Certification SA (SEC) ist die erste, vom Bundesamt für Metrologie und Akkreditierung akkreditierte Unternehmung für die Zertifizierung von Gerichtsexpertinnen und Gerichtsexperten. Sie wurde auf Initiative der Schweizerischen Kammer technischer und wissenschaftlicher Gerichtsexperten gegründet und ist eine unabhängige Unternehmung mit Sitz an der Universität Lausanne. Die Zertifizierung umfasst die Prüfung von Fachkompetenz, Erfahrung und Unabhängigkeit. Die Akkreditierung basiert auf der internationalen Norm für Personenzertifizierung ISO 17024.

Zertifizierte Experten verfügen über eine nachgewiesene Fachkompetenz, zeichnen sich durch langjährige Erfahrung aus und handeln unabhängig von Parteiinteressen.

Les experts certifiés disposent d'une compétence professionnelle démontrée, se distinguent par une longue expérience et agissent en toute indépendance.

AGENDA

10. MAI 2007

GENERALVERSAMMLUNG DER SEC UND DER GERICHTSEXPERTENKAMMER

02. NOVEMBER 2007

6. SCHWEIZERISCHE TAGUNG FÜR TECHNISCHE UND WISSENSCHAFTLICHE EXPERTINNEN UND EXPERTEN IN SOLOTHURN

Nach dem Erfolg der letztjährigen Tagung freuen wir uns, Ihnen die 6. Schweizerische Tagung für technische und wissenschaftliche Expertinnen und Experten wie folgt anzukündigen:

Thema der Tagung: Kommunikation
Tagungsleitung: Herr Ueli Hofer, alt Obergerichtspräsident
Datum / Ort: 2. November 2007 / Hotel Krone, Solothurn
Kosten: Fr. 690.00
Sprache: deutsch

Die Einladung mit Programm werden Sie zu gegebener Zeit erhalten. Die Teilnehmerzahl ist beschränkt. Nutzen Sie jetzt die Gelegenheit, Ihren Platz mit dem beiliegenden Talon zu reservieren!

VORANMELDUNG FÜR DIE 6. SCHWEIZERISCHE TAGUNG FÜR TECHNISCHE UND WISSENSCHAFTLICHE EXPERTINNEN UND EXPERTEN

Vorname, Name / prénom, nom: _____

☐ Ich melde mich für die Tagung vom 2. November 2007 an.
☐ Ich möchte mich als Gerichtsexpertin / Gerichtsexperten zertifizieren lassen.
☐ Ich möchte mich als aussergerichtlich tätige Expertin/tätigen Experten zertifizieren lassen.
☐ Bitte senden Sie mir eine Dokumentationsmappe über die Zertifizierung.

Ort / Datum: _____

Unterschrift: _____

Einsenden oder faxen an: Swiss Experts Ceritification SA (SEC), Sonnhaldenweg 15, 3076 Worb, Fax: 031 838 68 78